



ORGANISATION
MONDIALE
DU COMMERCE

Référence: WLI/100

17 mai 2013

**ACCORD DE MARRAKECH INSTITUANT L'ORGANISATION
MONDIALE DU COMMERCE
FAIT À MARRAKECH LE 15 AVRIL 1994**

ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE DE 1994

**CERTIFICATION DE MODIFICATIONS ET DE RECTIFICATIONS
LISTE XLII – ISRAËL**

ENVOI DE COPIE CERTIFIÉE CONFORME

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint une copie certifiée conforme de la Certification des modifications et des rectifications apportées à la liste XLII – Israël, qui ont pris effet le 11 mars 2013.

Pascal Lamy
Directeur général

13-2575

WT/Let/882

**LISTES DE CONCESSIONS TARIFAIRES ANNEXÉES À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES
TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE DE 1994**

CERTIFICATION DE MODIFICATIONS ET DE RECTIFICATIONS

LISTE XLII – ISRAËL

CONSIDÉRANT que les PARTIES CONTRACTANTES à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1947 ont adopté, le 26 mars 1980, une Décision sur les procédures de modification et de rectification des listes de concessions tarifaires (IBDD S27/26-27);

CONSIDÉRANT que, conformément aux dispositions de la Décision susmentionnée, un projet contenant les modifications et les rectifications apportées à la XLII – Israël a été communiqué à tous les Membres de l'Organisation mondiale du commerce sous couvert du document G/MA/TAR/RS/78 le 13 mars 2001;

IL EST CERTIFIÉ PAR LA PRÉSENTE que les modifications et les rectifications apportées à la Liste XLII – Israël sont établies conformément à la Décision susmentionnée.

La Liste jointe en annexe a pris effet le 11 mars 2013.

Je remets par la présente une copie certifiée conforme de la Certification à chaque Membre de l'Organisation mondiale du commerce. La présente Certification sera enregistrée conformément aux dispositions de l'article 102 de la Charte des Nations Unies.

FAIT à Genève, le onze mars deux mille treize.

Pascal Lamy
Directeur général

Copie certifiée conforme:

Directeur général

SCHEDULE XLII – I

11 March 2013

SPECIAL TREATMENT WITH RESPECT TO PARAGRAPH 2 OF ARTICLE 4

SCHEDULE XLII –I

NOTES TO SECTIONS I-A AND I-B TARIFFS AND TARIFF QUOTAS

1. The products listed below were subject to “special treatment “ as set in ANNEX 5 of the AGREEMENT ON AGRICULTURE from year 1995 to the end of year 2000. (The implementation period).
2. As the implementation period of I comes to its term, I should fulfil the below products.
3. The rates of duty will be applicable as if a reduction of 15 per cent has made over the implementation period beginning in 1995 and ending in year 2000, and remain as so until 31 December, 2003.
4. The duties were established on the basis of tariff equivalents calculated in accordance with the guidelines prescribed in the Attachment of Annex 5.
5. The tariff quotas take into account current consumption, which fulfil or surpass the minimum access opportunities as noted in Paragraph 5 Section A of Annex 5.

SCHEDULE XLII I

PART I - MOST – FAVORED-NATION TARIFF

Section I - Agricultural products

Section I - A - Tariffs

1 <u>Tariff item number</u>	2 <u>Description of products</u>	3 <u>Tariff duty (%)</u>
4 0204	5 Sheep and goats, fresh, chilled or frozen	6 89.5
7 0402 2190	8 Milk and cream concentrated powder granules of fat content exceeding 1.5 %	9 212
0406 3090	Processed cheese	215
0406 9090	Other cheese	179

Section I - B - Tariff Quotas

<u>Tariff item number</u>	<u>Description of products</u>	<u>In quota quantity and in-quota tariff rate</u> (ton / %)
0204	Sheep and goats, fresh, chilled or frozen	950 / 50
0402 2110	Milk and cream concentrated powder granules of fat contents exceeding 1.5 %	1,200 / 110
0406 3010	Processed cheese	125 / 50
0406 9010	Other cheeses	1080 / 50